

ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိလျှင်ရှိသော မြန်မာနိုင်ငံသားများ၏ ဝင်ငွေခွန်ပေးဆောင်ခြင်းနှင့် အခြား ကောင်စစ်ရေးရာများ ကိစ္စရပ်များဆောင်ရွက်ရာတွင် လွယ်ကူ စေရန်နှင့် ကြန့်ကြာမှုမရှိစေရန် သိရှိထားရန် လိုအပ်သည်။ အချက်အလက်များနှင့် စာရွက် စာတမ်းများကို ဖော်ပြထားပါသည်။

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံသို့ရောက်ရှိကြောင်းသတင်းပို့ခြင်း - မြန်မာနိုင်ငံသားများ အနေနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိလာပါက ကိုယ်ရေးရာဇဝင် အကျဉ်းချုပ်နှင့် ဆက်သွယ်ရန် လိပ်စာတို့ကို ပြည်စုံစွာဖော်ပြပြီး သံအမတ်ကြီး၊ မြန်မာသံရုံးသို့ လိပ်မူလျက် ပေးပို့ အကြောင်းကြား ထားရန်လိုအပ်ပါသည်။

၂။ ဝင်ငွေခွန်စတင်ထမ်းဆောင်ခြင်း - ဝင်ငွေခွန်ထမ်းဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသော အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ယန်း တစ်သိန်း ဖြစ်ပြီး ယင်းလစာ၏ ၁၀ အား ဝင်ငွေခွန်အဖြစ်ထမ်းဆောင်ရပါမည်။ ဝင်ငွေခွန်ထမ်းဆောင်ရန် အတွက် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများမှာ ပူးတွဲတင်ပြရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ စာရင်းရှိ အမှတ်စဉ် (၁) မှ (၆) အထိ စာရွက်စာတမ်းများအား ပူးတွဲ တင်ပြရန် ဖြစ်ပါသည်။ (ဝင်ငွေခွန်များကို ဘဏ်သို့ ပေးသွင်းလိုပါက -

ဘဏ်လိပ်စာ

THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI,UFJ LTD.,
TORANOMON BRANCH, CURRENT ACCOUNT NO. 1647286 (TOZA) သို့ ပေးသွင်း နိုင်ပါသည်။)

၃။ ဝင်ငွေခွန်ထပ်မံထမ်းဆောင်လိုခြင်း - လျှောက်ထားရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများမှာ ပူးတွဲတင်ပြရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ စာရင်းရှိ အမှတ်စဉ် (၁) ၅၊ ၆၊ ၇) တို့ ဖြစ်ပါသည်။ (ဝင်ငွေခွန်များကို ဘဏ်သို့ ပေးသွင်းလိုပါက ဘဏ်လိပ်စာ THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI, UFJ LTD., TORANOMON BRANCH, CURRENT ACCOUNT NO. 1647286 (TOZA) သို့ ပေးသွင်းနိုင်ပါသည်။)

၄။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်လိုခြင်း - နိုင်ငံကူးလက်မှတ် သက်တမ်း တိုးမြှင့် လိုသူသည် ဝင်ငွေခွန်ကို အနည်းဆုံး နိုင်ငံကူးလက်မှတ် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့် နေ့ အထိထမ်းဆောင်ထားသူ ဖြစ်ရပါမည်။ လျှောက်ထားရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများမှာ ပူးတွဲတင်ပြရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများစာရင်းရှိ အမှတ်စဉ် (၁) ၂၊ ၅၊ ၆၊ ၇) မှ (၆) မှားအားပူးတွဲတင်ပြလျက် လျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ရန် (၆)လထက် ကျော်လွန်သူသည် နောက်ကျကြေးယန်း (၁၆၀၀၀) ပေးသွင်းရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ အဆင့်အတန်းပြောင်းလဲခြင်း - လျှောက်ထားရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများမှာ ပူးတွဲတင်ပြရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ စာရင်းရှိ အမှတ်စဉ် (၁) မှ (၃)အထိအပြင် • အလုပ်လုပ်သူမှ မှီခိုသူ အဖြစ် လျှောက်ထား လိုသူသည် လက်ထပ်စာချုပ်မူရင်း၊ သန်းကောင်စာရင်း၊ နိုင်ငံသား စီစစ်ရေး ကဒ်ပြား နှင့် လိုအပ်ပါက သက်ဆိုင်ရာမြို့ နယ်မှ လက်ထပ်ထားသူမှာ မှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံစာ၊ တို့ လိုအပ်ပါသည်။ • မှီခိုသူ/ကျောင်းသား/ကျောင်းသူ အဖြစ်မှ အလုပ်လုပ်သူ အဖြစ် လျှောက်ထား လိုသူသည် ယည်သည့်နေ့မှစ၍ အလုပ်ခန့် အပ်ခဲ့ကြောင်း အလုပ်ခန့် စာ နှင့်အတူ လျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၆။ နိုင်ငံအမည် ထပ်မံဖြည့်စွက်ခြင်း - နိုင်ငံအမည် ထပ်မံဖြည့်စွက်လိုပါက ပူးတွဲတင်ပြရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ စာရင်းရှိ အမှတ်စဉ် (၁) ၂၊ ၆၊ ၇)စာရွက်စာတမ်း များအား ပူးတွဲတင်ပြလျက် လျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၇။ နိုင်ငံကူး လက်မှတ် သက်တမ်း (၁၀)နှစ်ပြည့် နှင့် စာမျက်နှာ ကုန်၍ အသစ် လဲလှယ်လိုခြင်း - လျှောက်ထားရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ မှာပူးတွဲ တင်ပြရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ စာရင်းရှိ အမှတ်စဉ် (၁) ၂၊ ၃၊ ၅၊ ၆၊ ၇၊ ၈) မှ (၃) စာရွက် စာတမ်းများ အား ပူးတွဲတင်ပြလျက် လျှောက်ထားရမည် ဖြစ်ပါသည်။ (စာရွက်စာတမ်း အားလုံးမိတ္တူ (၂) စုံစီ လိုအပ်ပါသည်။)

ပူးတွဲတင်ပြရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ စာရင်း။

- (၁) သံအမတ်ကြီး၊ မြန်မာသံရုံး၊ တိုကျိုမြို့သို့လိပ်မူလျက် လျှောက်ထားလိုသော အကြောင်းအရာ ပြည်စုံစွာဖော်ပြထားသည့်လျှောက်လွှာ။
- (၂) သံရုံးမှထုတ်ပေးထားသည့် ကိုယ်ရေးရာဇဝင် (မြန်မာဘာသာ (သို့) အင်္ဂလိပ်ဘာသာ တို့ဖြင့် ပြည်စုံစွာ ဖြည့်စွက်ပြီး ရောင်စုံခါတ်ပုံ-(၁) ပုံ ကပ်ရန်) ။
- (၃) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ (စာမျက်နှာ အစမှ ပြည့်ဝင်ဗီဇာ အပါအဝင် အထောက်အထားရှိ စာမျက်နှာအားလုံး)။
- (၄) အလုပ်ခန့်အပ်သည့် ကုမ္ပဏီမှ အလုပ်ခန့်လွှာမူရင်း။
- (၅) ဝင်ငွေခွန်ကိုဘဏ်သို့ ပေးသွင်းပါက ဘဏ်ချလဲမူရင်း။
- (၆) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မူရင်း။
- (၇) နောက်ဆုံးထမ်းဆောင်ခဲ့သည့် ဝင်ငွေခွန်ထောက်ခံချက်နှင့်ငွေရပြေစာမိတ္တူ။
- (၈) ဝင်ငွေခွန်မှတ်တမ်းစာအုပ်။

မှတ်ချက်

- (၁) သံရုံးသို့ ဝင်ငွေခွန်၊ ကောင်စစ်ရေးရာ ကိစ္စရပ်များအတွက် လျှောက်ထားသည့် အခါ သံရုံးမှ လျှောက်လွှာ လက်ခံရရှိကြောင်း လက်ခံဖြတ်ပိုင်းအား ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပြီး သက်ဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ လာရောက်ရွေးယူသည့် အခါ အဆိုပါ လက်ခံ ဖြတ်ပိုင်းအား ပြသ၍ ရွေးယူရန် ဖြစ်ပါသည်။
- (၂) အထက်တွင် ဖော်ပြထားသော ဘဏ်လိပ်စာမှာ ဝင်ငွေခွန်များသာ ပေးသွင်းရန် ဖြစ်ပါကြောင်း အထူးသတိပြုစေလိုပါသည်။ အခြားကောင်စစ်ရေးရာ ကိစ္စများဖြစ်သော သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခြင်း၊ နိုင်ငံတိုးခြင်း၊ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် စာအုပ်အသစ် ထုတ်ယူခြင်း၊ ကလေးအမည် ဖြည့်စွက်ခြင်း၊ ထောက်ခံစာများ အတွက်ပေးဆောင်ရန် ရှိသည်များကို သံရုံးသို့ တိုက်ရိုက် ငွေသားဖြင့်ပေးသွင်းရမည် ဖြစ်ပါသည်။ သံရုံးမှ ငွေလက်ခံ ဖြတ်ပိုင်းကို ပြန်လည်ထုတ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။
- (၃) သံရုံးမှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ၏ အခက်အခဲအား မှန်ကန်စွာ ဆုံးဖြတ်ပေးနိုင်ရန် မိမိတို့ လျှောက်ထားလိုသည့် ကိစ္စရပ်များအား မှန်မှန်ကန်ကန် ဖော်ပြပေးခြင်းဖြင့်ကူညီပေး စေလိုပါသည်။
- (၄) တိုကျိုမြို့ နှင့် အလှမ်း ဝေးကွာသော အရပ်ဒေသတွင် နေထိုင်ကြ သူများသည် စာတိုက်မှ တစ်ဆင့် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကာယကံရှင် ထံသို့ ပြန် လည် ပေးပို့ရာ၌ လိပ်စာမှားယွင်း၍ ပျောက်ဆုံးခြင်း မရှိစေရန် အတွက် ကာယကံရှင်မှ အပြန်စာအိတ် တစ်လုံးအား နေရပ်လိပ်စာ အပြည့်အစုံ ရေးသားပြီး လိုအပ်သည့် တံဆိပ်ခေါင်း ကပ်လျက်လျှောက်လွှာများ နှင့် အတူ သံရုံးသို့ ပေးပို့ ထားရန် ဖြစ်ပါသည်။
- (၅) မြန်မာနိုင်ငံသားများအနေဖြင့် ကောင်စစ်ကိစ္စရပ်များ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကြားခံပွဲစားများမှ တစ်ဆင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် အချုပ်အရှင်များနှင့် မလိုလားအပ်သော ပြဿနာများပေါ်ပေါက်လာနိုင်ပါသဖြင့် ကောဇာစစ်ဌာနသို့ ကာယကံရှင်ကိုယ်တိုင် ဖုန်း (သို့ မဟုတ်) လူကိုယ်တိုင် တိုက်ရိုက် ဆက်သွယ်ကြပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ ဝါပါသည်။ (၆) နိုင်ငံကူး လက်မှတ်စာအုပ် အသစ်ထုတ်ပေးခ ယန်း ၃၅၀၀/-၊ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခ ယန်း ၅၅၀၀/-၊ မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ် အသစ်ထုတ်ပေးခ ယန်း ၁၃၅၀၀/- ၊ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခ ယန်း(၆၅၀၀/-)၊ နိုင်ငံတိုးမြှင့်ခ၊ ဘခင်/မိခင် နိုင်ငံကူး လက်မှတ်တွင် ကလေးအမည် ဖြည့်စွက်ခ၊ ထောက်ခံစာတို့ အတွက် ယန်း ၃၀၀၀/- ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းထောက်ခံစာများအားလျှောက်ထားရာတွင် ငွေသားဖြင့် သံရုံးသို့ ပေးသွင်းရန် ဖြစ်ပါသည်။
- (၇) လိုအပ်သော ပုံစံအချို့ အား ကောင်စစ်ဌာနတွင်လည်းကောင်း ၊ <http://www.myanmar-embassytokyo.net/> တွင်လည်းကောင်း ထုတ်ယူနိုင်ပါသည်။

လူမှုရေးဆိုင်ရာပြည်ဝင်ဗီဇာ (Social Visit Visa) လျှောက်ထားခြင်း

လူမှုရေးဆိုင်ရာပြည်ဝင်ဗီဇာ (Social Visit Visa) လျှောက်ထားရန် လိုအပ်သူများ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား/သူ နှင့် လက်ထပ်ထားသော ဂျပန်လူမျိုးများနှင့် အခြားနိုင်ငံခြားသားများ။

၂။ ယခင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ (မြန်မာ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အား သုံးရုံးသို့ ပြန်လည်အပ်နှံပြီး ပေးဆောင်ရန်ရှိသော ဝင်ငွေခွန်များကို ကျေပြန်စွာ ထမ်းဆောင်ပြီးသူ ဖြစ်ရပါမည်။)

အထက်ပါ အမှတ်စဉ် (၁) နှင့် (၂) နှင့် ကိုက်ညီသူများသည် မြန်မာနိုင်ငံရှိ မိဘ/ဆွေမျိုးများနှင့် တွေ့ဆုံရန်အတွက် ဖြစ်စေ၊ အလည်အပတ် ဖြစ်စေ၊ မြန်မာနိုင်ငံရှိ မိသားစုနှင့်အတူ နေထိုင်ရန် ဖြစ်စေသွားရောက် သည့်အခါ လူမှုရေးဆိုင်ရာပြည်ဝင်ဗီဇာ (Social Visit Visa) ရယူ လျှောက်ထားရန် လိုအပ်ပါသည်။ Social Visit Visa ဗီဇာရထားသူသည် ဗီဇာရရှိသည့် နေ့မှ စ၍ (၃)လအတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသို့ သွားရောက်နိုင်ပါသည်။ သုံးရုံးမှ ထုတ်ပေးသော လူမှုရေးဆိုင်ရာ ပြည်ဝင်ဗီဇာ Social Visit Visa ၏ မြန်မာနိုင်ငံတွင် အများဆုံးနေထိုင်ခွင့် ကာလမှာ ရက်သတ္တ (၄) ပတ်ဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံရှိ သက်ဆိုင်ရာ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးဌာန တွင် နေထိုင်ခွင့်ကာလအား ဆက်လက် သက်တမ်းတိုးပေးရန် လျှောက်ထား နိုင်ပါသည်။

လူမှုရေးဆိုင်ရာပြည်ဝင်ဗီဇာ (Social Visit Visa) လျှောက်ထားရန် လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများ။

- (၁) သံအမတ်ကြီး၊ မြန်မာသံရုံး၊ တိုကျိုမြို့၊ သို့လိပ်မူလျှက် လျှောက်ထားသော လျှောက်လွှာ။
 - <http://www.myanmar-embassy-tokyo.net/visaforms/Social-Visit-Visa.pdf> တွင်ထုတ်ယူနိုင်ပါသည်။
- (၂) ဗီဇာလျှောက်ထားသူ နှင့် ၎င်း၏ မိသားစု အမည်များပါဝင်သော ဂျပန်နိုင်ငံတွင် လက်ရှိနေထိုင်သည့် ရပ်ကွက်၏ ထောက်ခံစာ (ကိုဆေကီတိုးဟွန်) (မူရင်းတစ်စောင်) (Koseikihon)
- (၃) သုံးရုံးမှ ထုတ်ပေးသောကိုယ်ရေးရာဇဝင်ပုံစံ (ပြည့်စုံစွာဖြည့်စွက်ပေးပါရန်)
 - <http://www.myanmar-embassy-tokyo.net/Consular/CV-Page-1-to-3.pdf> တွင်ထုတ်ယူနိုင်ပါသည်။
 - ဗီဇာလျှောက်ထားသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသား ဖြစ်ခဲ့ဖူးပါက ဤပုံစံအား ဖြည့်စွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
 - ဗီဇာလျှောက်ထားသူ နိုင်ငံခြားသား ဖြစ်ပါက ၎င်း၏ (ဇနီး သို့မဟုတ် ခင်ပွန်း) မှလည်း ဖြည့်စွက်ပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။ (ဖြည့်စွက်သူ၏ကာလာခါတ်ပုံ (Size 35 mm x 45 mm) ကပ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။)
- (၄) မြန်မာနိုင်ငံကူး လက်မှတ်မိတ္တူ
 - ဗီဇာလျှောက်ထားသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသား ဖြစ်ခဲ့ဖူးပါက ယခင် မြန်မာနိုင်ငံကူး လက်မှတ်မိတ္တူ လိုအပ်ပါသည်။
 - ဗီဇာ လျှောက်ထားသူ နိုင်ငံခြားသား ဖြစ်ပါက ၎င်း၏ (ဇနီး သို့မဟုတ် ခင်ပွန်း) ၏ မြန်မာနိုင်ငံကူး လက်မှတ်မိတ္တူ လိုအပ်ပါသည်။
- (၅) ဗီဇာလျှောက်ထားသူ နိုင်ငံခြားသားမှ ဖြည့်စွက်ရန်လိုအပ်သောဗီဇာပုံစံများ
 - Report of Arrival Form (၁) ရွက် (ကာလာခါတ်ပုံ (Size 35 mm x 45 mm) တစ်ပုံကပ်ရန်)
 - Application of Entry/Business Visa Form (၂) ရွက် (ကာလာခါတ်ပုံ (Size 35 mm x 45 mm) တစ်ပုံစီကပ်ရန်)
 - (ပုံစံများအား <http://www.myanmar-embassy-tokyo.net/visaforms/visaformsindex.html> တွင် ထုတ်ယူနိုင်ပါသည်။)
- (၆) ဗီဇာလျှောက်ထားသူများ ကိုင်ဆောင်ထားသော နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မှာ လျှောက်ထားချိန်တွင် သက်တမ်း (၆)လ အနည်းဆုံးရှိပြီး ဗီဇာနိုင်ရန် စာမျက်နှာ အလုံအလောက် (အနဲဆုံးနှစ်မျက်နှာ) ရှိသည့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မူရင်း)။
- (၇) SUMITOMO MITSUI BANK CORP, GOTANDA Branch, Current Account # 4035008, Myanmar Embassy, သို့ ဗီဇာကြေး တစ်ဦးလျှင် ယန်း၄၅၀၀ နှုံးဖြင့် ပေးသွင်း ထားသော ဘဏ်ချလံမူရင်း။

မှတ်ချက်

၁။ တိုကျိုမြို့ နှင့် အလှမ်းဝေး ကွာသော အရပ်ဒေသတွင် နေထိုင်ကြသူ များသည် စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လျှောက်ထားဆောင်ရွက် နိုင်ပါသည်။ ယင်းသို့ ဆောင် ရွက်ရာတွင် လျှောက်ထားသူ ထံသို့ ပြန်လည်ပေးပို့ ရာ၌ လိပ်စာမှားယွင်း၍ ပျောက်ဆုံးခြင်း မရှိစေရန်အတွက် လျှောက်ထားသူထံသို့ ပြန်ပို့ ပေးရန် အပြန်စာအိတ် တစ်လုံးအား အမည် (ဂျပန် နှင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်) နှင့် နေရပ်လိပ်စာအပြည့်အစုံ ရေးသားပြီး လုံလောက်သည့် တံဆိပ်ခေါင်းကပ်လျက် ဗီဇာ လျှောက်လွှာများနှင့် အတူ Myanmar Embassy, Visa Section, 4-8-26, Kita-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0001. သို့ ပေးပို့ရန် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြ စာရွက်စာတမ်းများသည် လူမှုရေးဆိုင်ရာပြည်ဝင်ဗီဇာ လျှောက်ရန် အတွက်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ကောင်စစ်ဌာနမှ ထောက်ခံစာ တောင်းခံခြင်း ကိစ္စများပါ တစ်ပြိုင်တည်း ဆောင်ရွက်လိုပါက ကောင်စစ်ဌာနသို့ ဆက်သွယ်ပြီး လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများအား သီးသန့် စာအိတ်တစ်အိတ်ဖြင့် ပေးပို့ စေလိုပါသည်။

၃။ ထပ်မံ သိရှိလိုသော အချက်များ ရှိပါက မြန်မာသံရုံး၊ တိုကျိုမြို့၊ သို့ ဖုံးဖြင့် မနက် ၉ နာရီမှ ၁၂ နာရီ၊ နေ့လည် ၁ နာရီမှ ညနေ ၄ နာရီ ခွဲ အတွင်း ဖုံးနံပါတ် 03-3441-9291 မှ တဆင့်ဗီဇာဌာန သို့ ဆက်သွယ်မေးမြန်းနိုင်ပါသည်။ ထပ်မံ လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ လိုပါက ဖက်စ်နံပါတ် 03-3447-7394 သို့ ပေးပို့နိုင် ပါသည်။

၄။ <http://www.myanmar-embassy-tokyo.net/visaforms/visaformsindex.html> တွင် လူမှုရေးဆိုင်ရာပြည်ဝင်ဗီဇာ လျှောက်ရန် အတွက်စာရွက်စာတမ်းများအား Download လုပ်၍ထုတ်ယူ နိုင်ပါသည်။